

Translational User Research: Turning Results into Quick Fixes and New Visions

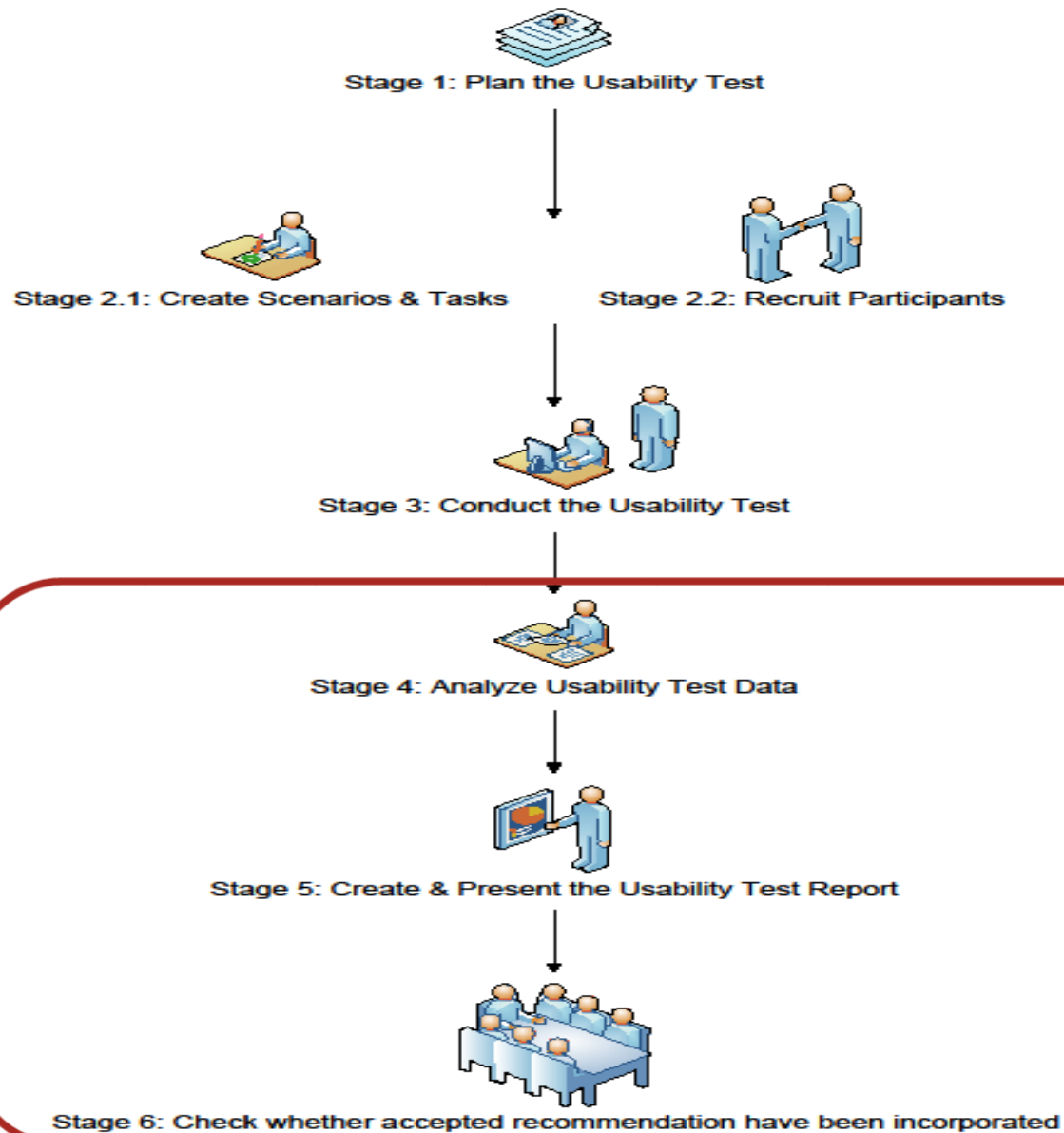
NEASIST Service Design, 1/12/2017
Rong Tang

Agenda

- Types of Usability Data
- Usability Measures
- Data Analysis and coding
- Group activity
- Preliminary Recommendation and Final Recommendation
- More sources of data: Heuristic Evaluation & Content Inventory
- Tools for visualizing recommended changes
- Group Activity

The Usability Testing Process

by Abhay Rautela, ConeTrees.com



Handling Usability Data

Data Processing & Coding

- Compile
- Organize
- Summarize

Results & Recommendations

Data Analysis

- Preliminary
- Comprehensive

Types of Usability Data

By Focus

- Performance Data
- Preference Data

By Type

- Quantitative (numerical)
- Qualitative (narrative)

By Level of Process

- Raw data
 - Recordings
 - Pre-session, post-task, post-session Responses
 - Handwritten notes
- Processed
- Analyzed
- Synthesized
- Published

Usability Measures

Shackel (1986) Booth (1989)	Nielsen (1993)	ISO-9241-11 (1998)	Quesenbery (2003)
Effectiveness	Memorability	Effectiveness	Effectiveness
	Error		Error Tolerance
Learnability	Learnability		Easy to learn
Flexibility -- Usefulness	Efficiency	Efficiency	Efficiency
Attitude – Likeability	Satisfaction	Satisfaction	Engaging

Summarize Performance Data

(Rubin & Chisnell, 2008)

7

- Task **accuracy**

- % of tasks performed successfully by person
- % of participants performed successfully by task (The 70% criterion)
- % performing successfully within a time benchmark

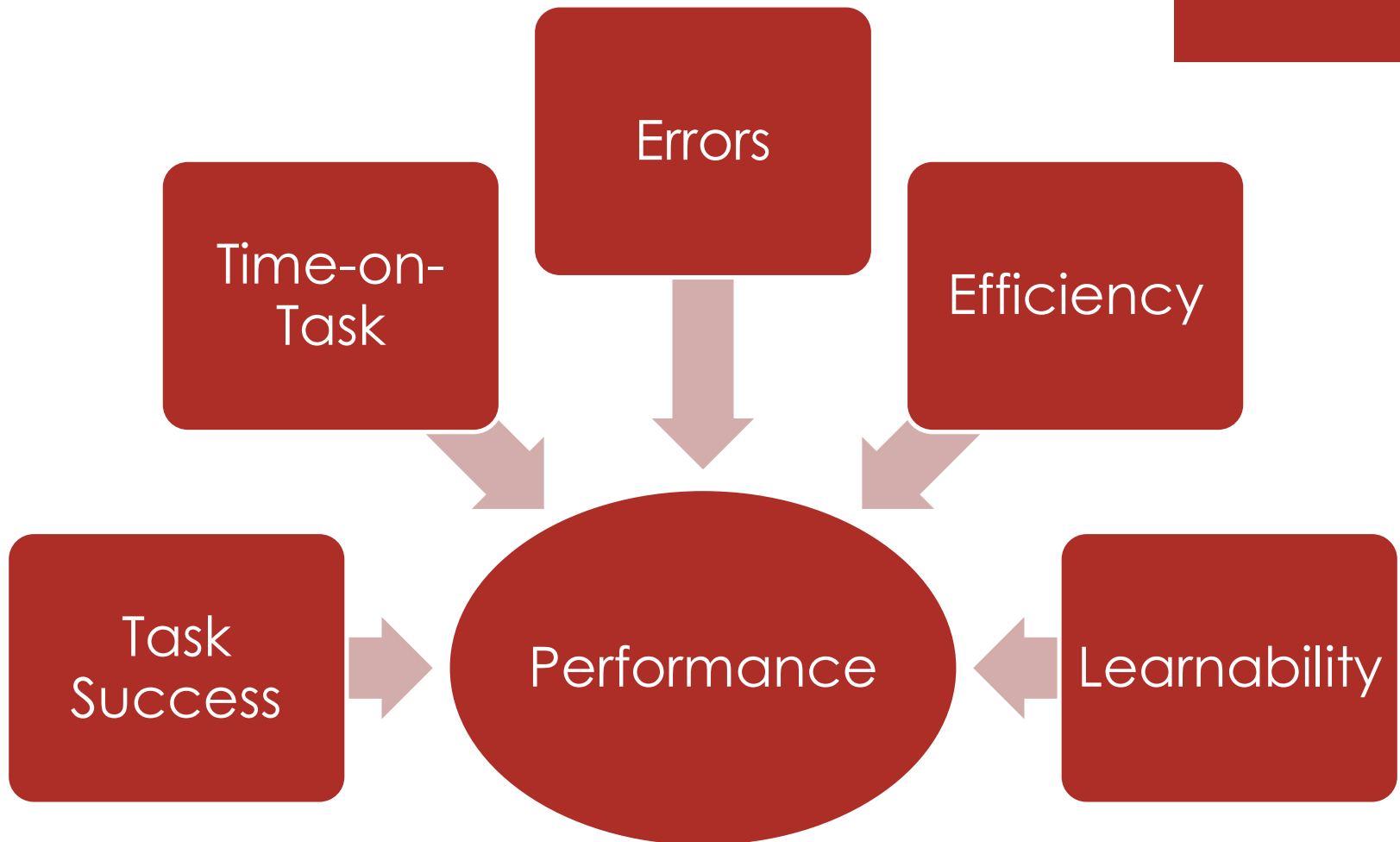
- Task **timing**

- Mean time to complete
- Median time to complete
- Range of completion time
- Standard deviation of completion times

Performance Metrics

(Tullis & Albert, 2008)

8



Usability Metrics: Performance

(Tullis & Albert, 2008)

Performance Metrics	Measures or Levels	Score or calculations
Task Success	Complete Success (without assistance)	1
	Partial Success	0.5
	Failure (give up or wrong answer)	0
Time on Task	Mean or Median; Range; Threshold	
Errors	• Entering incorrect data into a form field • Making the wrong choice in a menu Taking an incorrect sequence of actions • Failing to take a key action	Count error frequency by task
Learnability	Collecting data multiple times (trials) • Trials within the same session • Trials within the same session but with breaks between tasks • Trials between sessions	

Usability Metrics: Performance

(Tullis & Albert, 2008)

10

Performance Metrics	Measures or Levels	Score or calculations
Efficiency	Time on Task	Min or Sec
	Number of clicks	Average clicks/task
	Lostness $L = \sqrt{(N / S - 1)^2 + (R / N - 1)^2}$ - Number of different web pages visited while performing the task (N) - The <i>total</i> number of pages visited while performing the task, counting revisits to the same page (S) - The <i>minimum</i> (optimum) number of pages that must be visited to accomplish the task (R)	Perfect score =0 <0.4 participants not appear to be lost; >0.5 participants appear to be lost

Core efficiency measure

$$= \frac{\text{Task Completion Rate}}{\text{Mean Time Per Task}}$$

Learnability Chart

(Tullis & Albert, 2008)

11

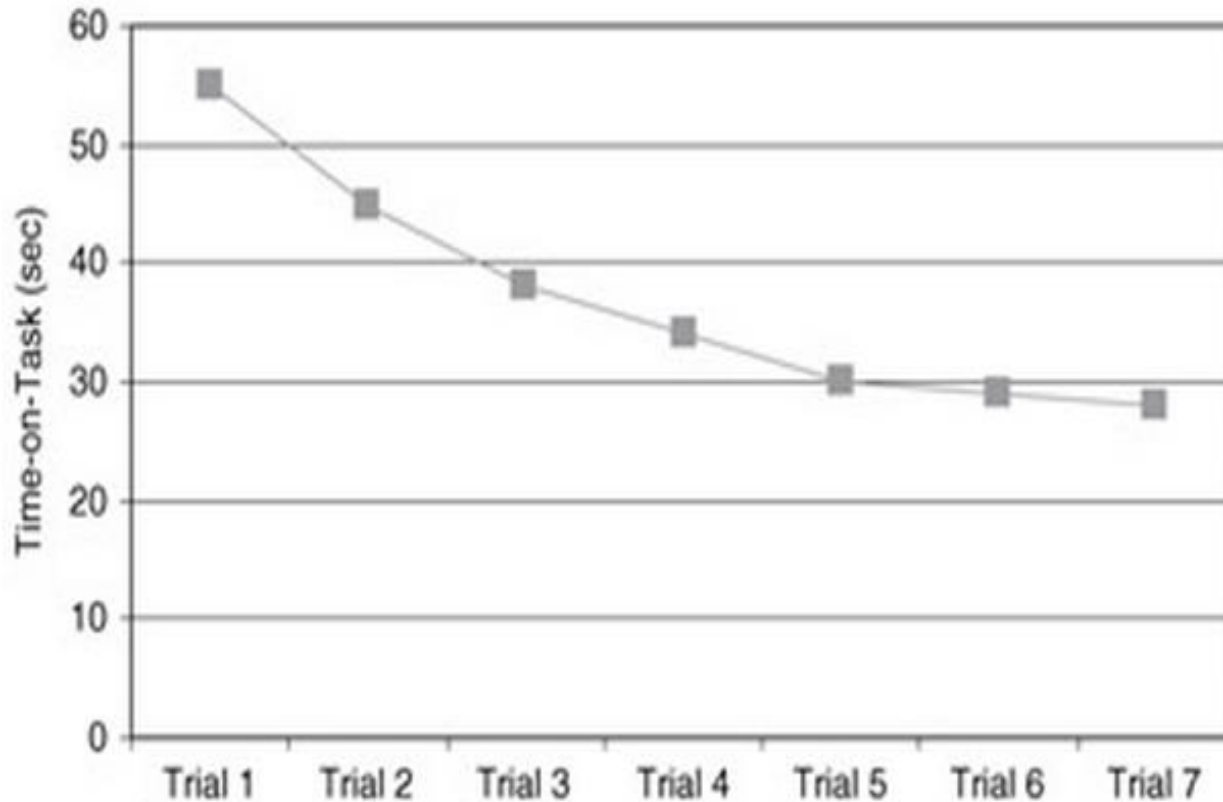


Figure 4.13: An example of how to present learnability data based on time-on-task.

Efficiency Measures

Table 4.1: Time-on-Task Data for 20 Participants and 5 Tasks

[Open table as spreadsheet](#)

Participant	Task 1	Task 2	Task 3	Task 4	Task 5
P1	259	112	135	58	8
P2	253	64	278	160	22
P3	42	51	60	57	26
P4	38	108	115	146	26
P5	33	142	66	47	38
P6	33	54	261	26	42
P7	36	152	53	22	44
P8	112	65	171	133	46
P9	29	92	147	56	56
P10	158	113	136	83	64
P11	24	69	119	25	68
P12	108	50	145	15	75
P13	110	128	97	97	78
P14	37	66	105	83	80
P15	116	78	40	163	100
P16	129	152	67	168	109
P17	31	51	51	119	116
P18	33	97	44	81	127
P19	75	124	286	103	236
P20	76	62	108	185	245
Average	86.6	91.5	124.2	91.35	80.3
Median	58.5	85	111.5	83	66

Table 4.2: Calculating an Efficiency Metric

[Open table as spreadsheet](#)

Task	Completion Rate Percentage	Task Time (mins)	Percent Efficiency
1	65	1.5	43
2	67	1.4	48
3	40	2.1	19
4	74	1.7	44
5	85	1.2	71
6	90	1.4	64
7	49	2.1	23
8	33	1.3	25

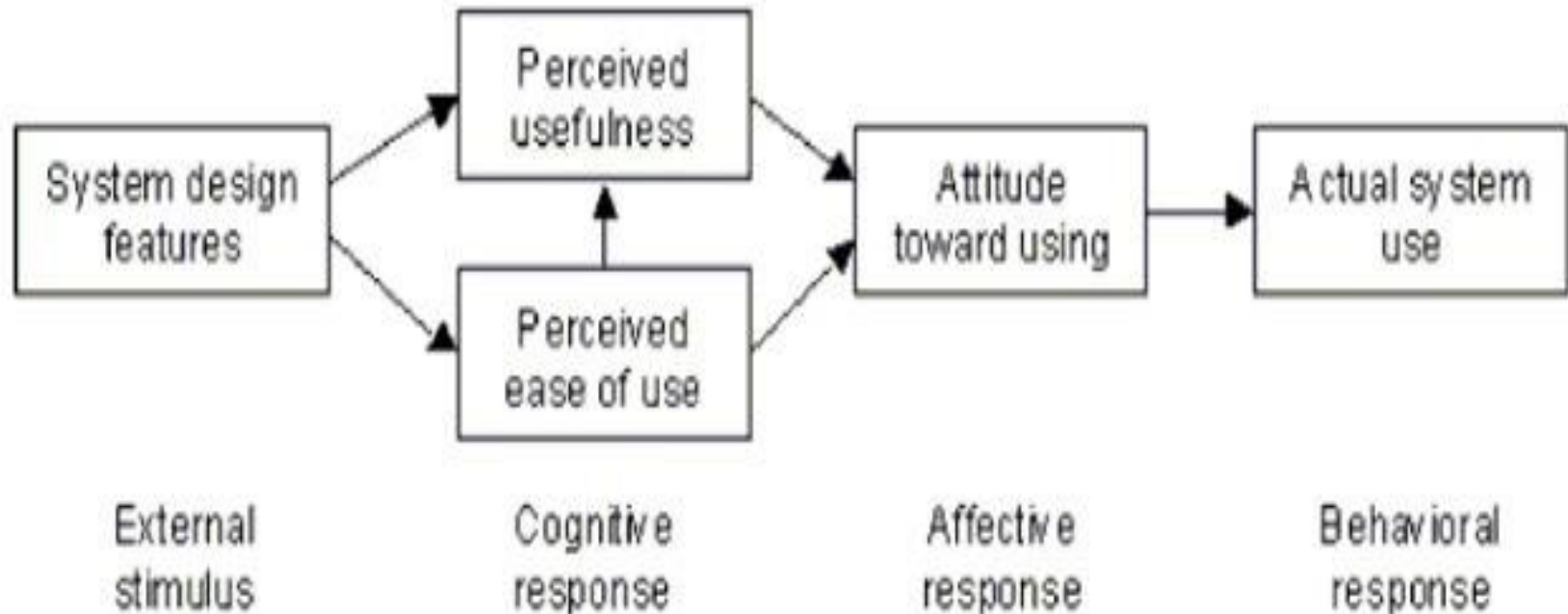
Summarize Preferences Data

(Rubin & Chisnell, 2008)

- Preference data
 - Satisfaction rating
 - Ease of use rating
 - Usefulness rating
 - Likelihood to reuse or recommend to colleagues/friends
- Other measures
 - Number of time returning to main navigation unnecessarily
 - Number of hints and prompts
 - Number of times the site map was accessed
 - Points of hesitations (and for how long)

Usefulness & EOU in TAM

(Davis, F. D. 1993. User Acceptance of Information Technology: System characteristics, user perceptions, and Behavioral Impact. International Journal of Man-Machine Studies. 38, 475-487)



Usefulness

Laitenberg & Dreyer. 1998. Evaluating the Usefulness and the Ease of Use of a Web-based Inspection Data Collection Tool. *IEEE Computer Society*.

- Using the product in my job would enable me to accomplish tasks more quickly (Quick).
- Using the product would improve my job performance (Job performance).
- Using the product in my job would increase my productivity (Increase productivity).
- Using the product would enhance my effectiveness on the job (Effectiveness).
- Using the product would make it easier to do my job (Makes job easier).
- I would find the product useful in my job (Useful).

Ease of Use

16

Laitenberger & Dreyer. 1998. Evaluating the Usefulness and the Ease of Use of a Web-based Inspection Data Collection Tool. IEEE Computer Society.

- Learning to operate the product would be easy for me (Easy to learn)
- I would find it easy to get the product to do what I want it to do (Clear and understandable).
- My interaction with the product would be clear and understandable (Controllable).
- It was easy to become skillful using the product (Skillful).
- It is easy to remember how to perform tasks using the product (Remember).
- I would find the product easy to use (Easy to use).

Usability Test Observation Coding Form

17

Date: _____

Participant ID: _____

Task #: _____

Start Time: _____

End Time: _____

Verbal Behaviors

Notes

- ☐ ☐ ☐ Strongly positive comment
- ☐ ☐ ☐ Other positive comment
- ☐ ☐ ☐ Strongly negative comment
- ☐ ☐ ☐ Other negative comment
- ☐ ☐ ☐ Suggestion for improvement
- ☐ ☐ ☐ Question
- ☐ ☐ ☐ Variation from expectation
- ☐ ☐ ☐ Stated confusion
- ☐ ☐ ☐ Stated frustration

Other: _____

Non-verbal Behaviors

Notes

- ☐ ☐ ☐ Frowning/Grimacing/Unhappy
- ☐ ☐ ☐ Smiling/Laughing/Happy
- ☐ ☐ ☐ Surprised/Unexpected
- ☐ ☐ ☐ Furrowed brow/Concentration
- ☐ ☐ ☐ Evidence of Impatience
- ☐ ☐ ☐ Leaning in close to screen
- ☐ ☐ ☐ Variation from expectation
- ☐ ☐ ☐ Fidgeting in chair
- ☐ ☐ ☐ Random mouse movement
- ☐ ☐ ☐ Groaning/Deep sigh
- ☐ ☐ ☐ Rubbing head/eyes/neck

Other: _____

Task Completion Status:

Notes:

Incomplete:

- ☐ Participant gave up
- ☐ Task “called” by moderator
- ☐ Thought complete, but not

Complete:

- ☐ Fully complete
- ☐ Complete with assistance
- ☐ Partial completion

Emotion Heuristics

(Lera & Garreta-Domingo, 2007)

18

Emotion	A Sign of ...
Frowning	A necessity to concentrate, displeasure or of perceived lack of clarity
Brow Raising	Uncertainty, disbelief, surprise and exasperation
Gazing Away	Deception. Looking down convey a defeated attitude, also reflect guilt, shame or submissiveness
Smiling	Satisfaction; an element of joy
Compressing the lip	Frustration and confusion; anxious feelings
Moving the Mouth	Being lost and of uncertainty
Expressing Vocally	Sighs, gasps, coughs... are signs of frustration or deceptions
Hand Touching the Face	Confusion and uncertainty: being lost or tired © Rong Tang 2017

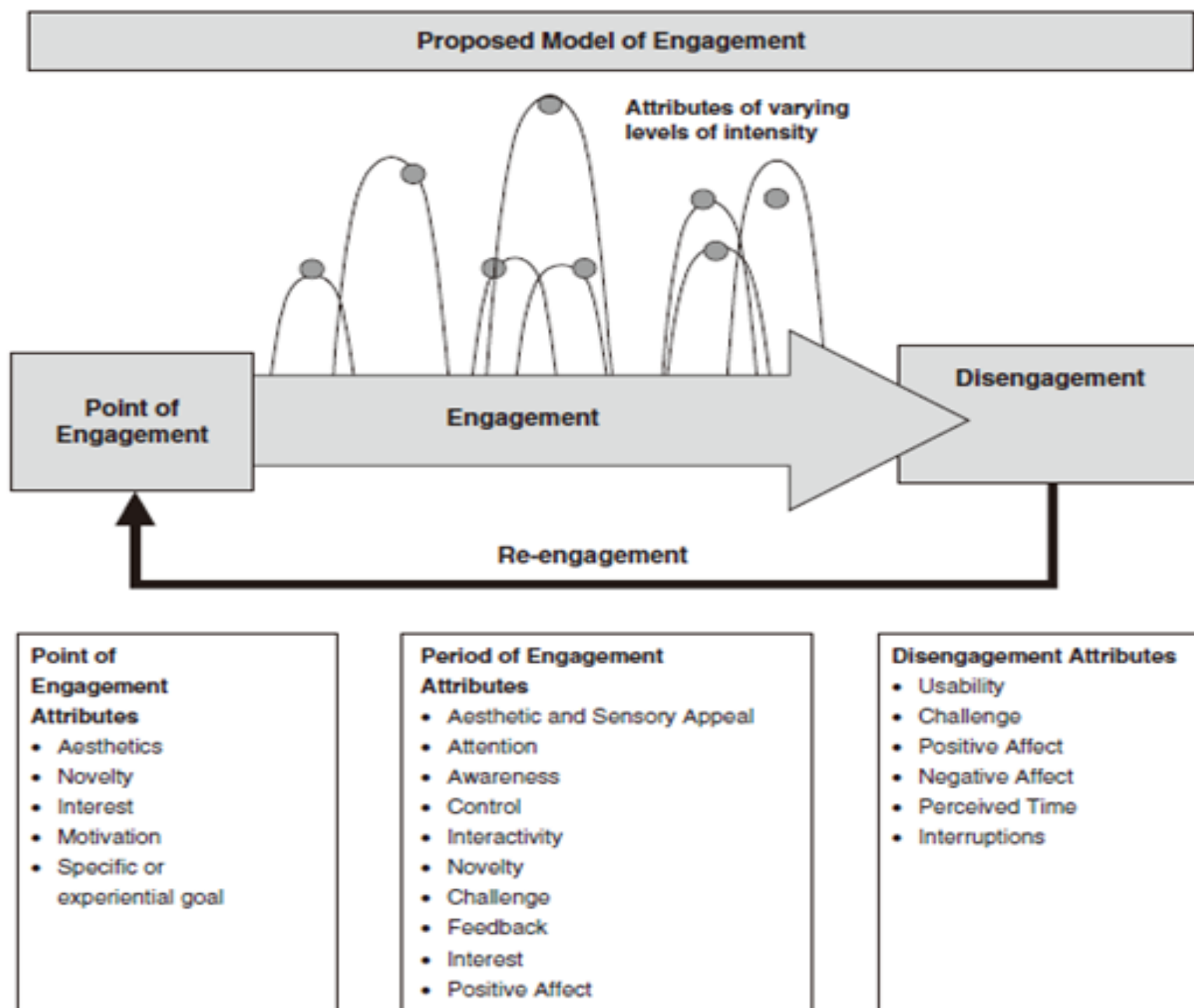


FIG. 1. Proposed model of engagement and its attributes.

Analyze data

(Rubin & Chisnell, 2008)

- Identify tasks that did not meet the success criterion (70% success)
- Identify user errors and difficulties
 - Error can be defined as any divergence by a user from an expected behavior
- Conduct a source of error analysis:
 - (1) the flow of transaction (mismatch in users' mental model)
 - (2) information architecture (used domain specific language unfamiliar to users)
- Prioritize problems
- Analyze differences between groups or product versions

Prioritize Problems

- **Criticality** = Severity + Probability of Occurrences
- **Severity Scales**

	1	2	3	4
Severity Scale 1	Irritant	Moderate	Severe	Unusable
Severity Scale 2	No problem	Minor hindrance	Serious problem	Task failure

- Frequency of occurrences of the Problem
 - The percentage of total users affected
 - The probability that user from that affected group will experience the problem

Data Analysis Processes (Rubin & Chisnell, 2008)

22

■ **Preliminary** Analysis

- **Focus:** quickly ascertain the hot spots
- **Timing:** Immediately after the testing is complete
- **Deliverable:** short written report or verbal presentation on findings and recommendations
- **Purpose:** eliminate the noises to see larger trends/patterns

■ **Comprehensive** Analysis

- **Focus:** include all the analyses and findings
- **Timing:** 2 to 4 weeks after the test
- **Deliverable:** final, exhaustive report

Recommendations

■ Preliminary recommendations

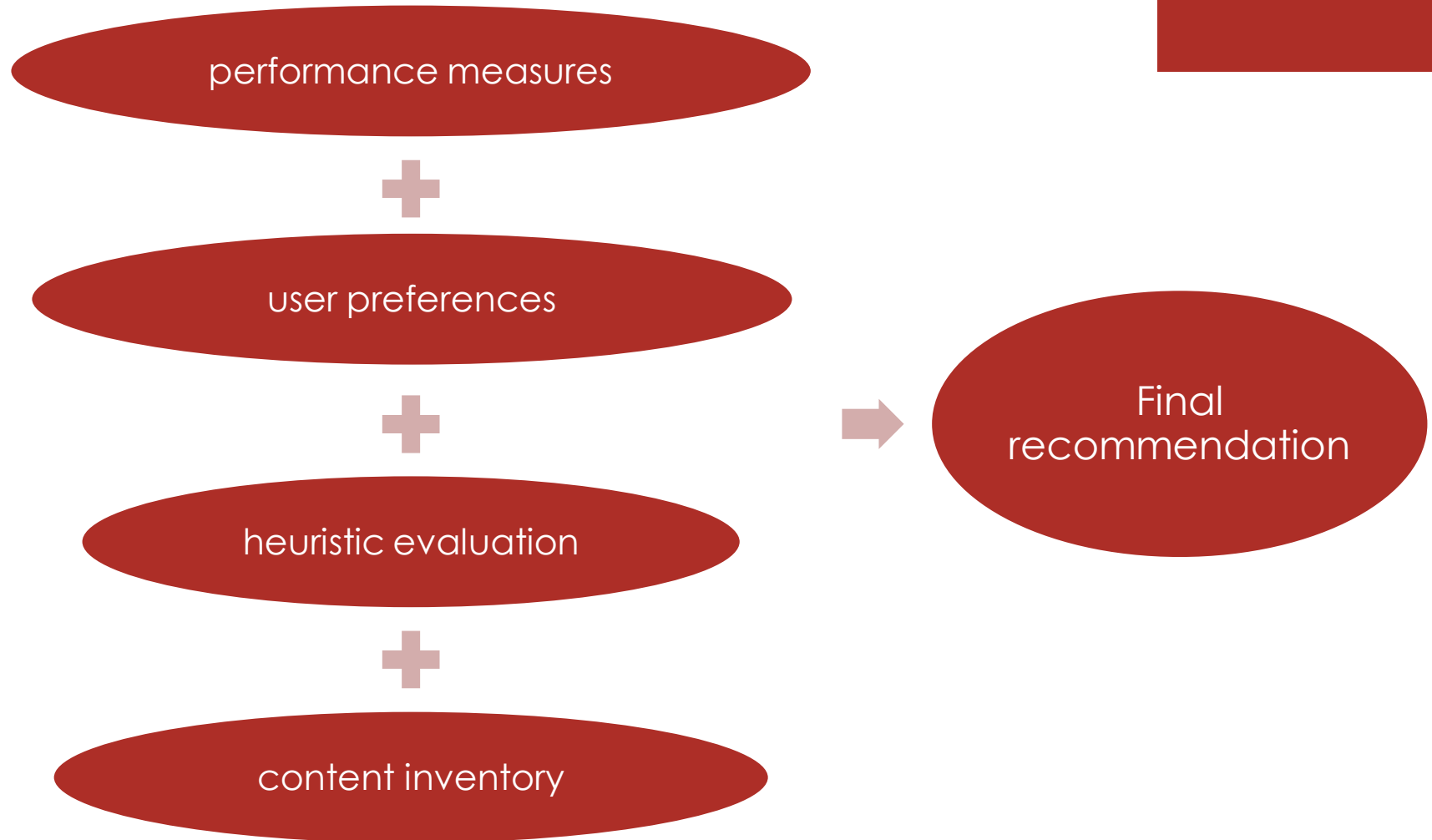
- Must be timely, typically after the user testing
- Must be thorough and not missing anything important
- Should avoid being taken as the final recommendations
- Focus on translatable solutions and doable quick-fixes

■ Final recommendations

- After triangulate results from multiple sources of evidences
 - Usability tests
 - Heuristic Evaluation
 - Content inventory
- Comprehensive, focus more on conceptual changes and fundamental restructuring

From Results to Final Recommendations

24



Data Processing & Analysis Plans: Group Activity

25

- You are asked to evaluate the usability of google flight site.
(<https://www.google.com/flights/>)
 - What kind of measures will you collect data on?
 - Which usability measures are more important than others?
 - How would you process and analyze your data based on the data processing, coding, and analysis plan?
 - After you review the site, what quick fixes will you recommend?
 - What problems are more in-depth and may need a complete revamp

More Data Sources: User Inspection (Nielsen & Mack, 1994)

26

■ User Inspection Methods:

- Heuristic evaluation
- Heuristic estimation
- Cognitive walkthrough
- Pluralistic walkthrough
- Feature inspection
- Consistency inspection
- Standards inspection
- Formal usability inspection

Nielsen's 10 Heuristics (Nielsen, 1994)

27

- Visibility of system status.
- Match between system and the real world.
- User control and freedom.
- Consistency and standards.
- Error prevention.
- Recognition rather than recall.
- Flexibility and efficiency of use.
- Aesthetic and minimalist design.
- Help users recognize, diagnose, and recover from errors.
- Help and documentation.

Severity Rating

(Nielsen, 1994)

- 0** = I don't agree that this is a usability problem at all
- 1** = Cosmetic problem only
- 2** = Minor usability problem
- 3** = Major usability problem
- 4** = Usability catastrophe

HE Example: BPL

Screen 1 of 3

Usability Heuristic Used: Gerhardt-Powals
Severity Levels: 5 pt

Heuristic Number	Problems Identified	Severity Rating
1	Map zoom feature Many mouse clicks, mobile and trackpad zooming malfunctions. Requires user to continually refine search	4
2	Reduce uncertainty Map does not have legend. Not possible to search within map - only possible to zoom. Duplicate images of world continents leads to confusion of which to zoom into. Other continents are in different languages so not possible for non-native speakers to understand their map location.	4
3	Fuse data Spiral feature is confusing, doesn't condense the results.	3

Content Inventory

(source: <https://www.usability.gov/how-to-and-tools/methods/content-inventory.html>)

30

- A content inventory is a list of all the content on your site.
- Content inventory can turn into an audit or assessment with regard to:
 - What pages should be removed
 - Whether content need to be revised
 - Which content needs to be written due to gaps
 - Where content should be mapped to if being moved or if it requires redirects

Content Inventory Example

(http://maadmob.com.au/resources/content_inventory)

31

		Navigation title	Page title	Files	Last updated	Owner	Comments	Delete?
	1	0.0	Home	Wine Tasmania				
	2	1.0	Wine Tasmania				No page at this level - displays 'History'	
	3	1.1	History	History				
	4	1.2	Touring Tasmania	Touring Tasmania				
	5	1.3	Touring Links	Touring Links				
	6	1.4	Wine Industry Tasmania	Wine Industry Tasmania				
	7	1.5	Industry Statistics & Info	Industry Statistics & Info				
	8	1.6	Investment	Investment				
	9	1.7	Partners	Wine Industry Tasmania Partners				
	10	2.0	The Wine Route				No page at this level - displays 'Overview'	
	11	2.1	Wine route overview	The wine route				
	12	2.2.0	Tamar Valley Wine Route	Tamar Valley Wine Route				
	13	2.3.0	Southern Wine Region	Southern Wine Region				
	33	2.4.0	East Coast Wine Region	East Coast Wine Region				
	49	2.5.0	North West Wine Region	North West Wine Region				
	55	3.0	Latest News	Latest News			No content on page	
	61	4.0	Events				No page at this level - displays 'Overview'	
	62	4.1	Overview	Events			No left-nav	
	63	4.2	Booking	Event booking			No left-nav	
	64	4.3	Privacy Policy	Privacy Policy			No left-nav	
	65	4.4	Security and Refunds	Security and Refunds			No left-nav	
	66	5.0	Members	Wine Industry Tasmania Members				
	67	6.0	Resources	Resources	5 PDF files			
	74	7.0	Contact Us	Contact Us			Email address & contact form	
	75							

Content Inventory Example: MBLC Team

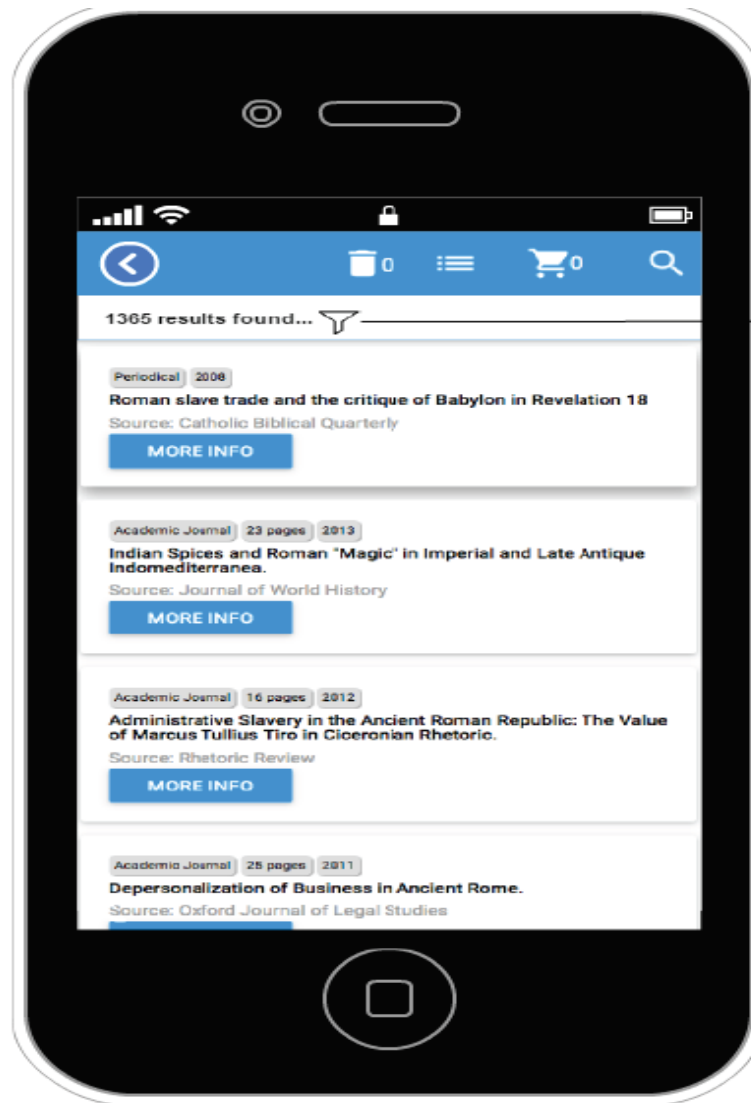
32

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1		Navigation title	Page title		team comments	Recommendations (I	Notes		
2		0	Massachusetts Libraries Board of Library Commissioners						
3		0.1	Find a library in Massachusetts						
4		0.2	Contact						
5		0.3	FAQs						
6		1	Section 1			Delete			
7		1.1	Carousel		Looks like an add	Delete			
8		1.2	your Library is your gateway		Looks like an add. Redundant-	can do these things under digital collections			
9		2	Section 2						
10		2.1	Research and Articles						
11		2.2	Digital Collections						
12		2.3	Books & Ebooks						
13		2.4	Your Local Library						
14		3	Section 3						
15		3.1	Twitter feed						
16	3.2.1		Video 1			Delete			
17	3.2.2		Video 2		Redundant- only need one vide	Delete			
18	3.3.1		Video 3		Redundant- only need one vide	Delete			
19	3.3.2		Video 4		Redundant- only need one video to showcase				
20		4	Section 4			Delete			
21		4.1	Find a library in Massachusetts		Redundant	Delete			
22		4.2	Research and Articles		Redundant	Delete			
23	4.2.1		Complete list of databases		Redundant	Delete			
24		4.3	Digital Collections		Redundant	Delete			
25	4.3.1		Browse Digital Libraries		Redundant	Delete			
26	4.3.2		Browse Collections by Topic & Type		Redundant	Delete			
27		4.4	Books and Ebooks		Redundant	Delete			
28	4.4.1		Find books, music & dvds		Redundant	Delete			
29	4.4.2		download ebooks		Redundant	Delete			

Wireframes: Definitions

- A wireframe is a **schematic** or other **low-fidelity rendering of a computer interface**, intended to primarily demonstrate functionality, features, content, and user flow without explicitly specifying the visual design of a product.
(<http://userpathways.com/2008/06/the-what-when-and-why-of-wireframes/>)
- A **visual representation** of the content of a web page that is the culmination of user research, business objectives and content. (<http://facweb.cs.depaul.edu/sgrais/wireframes.htm>)

Wireframing: EBSCO Team

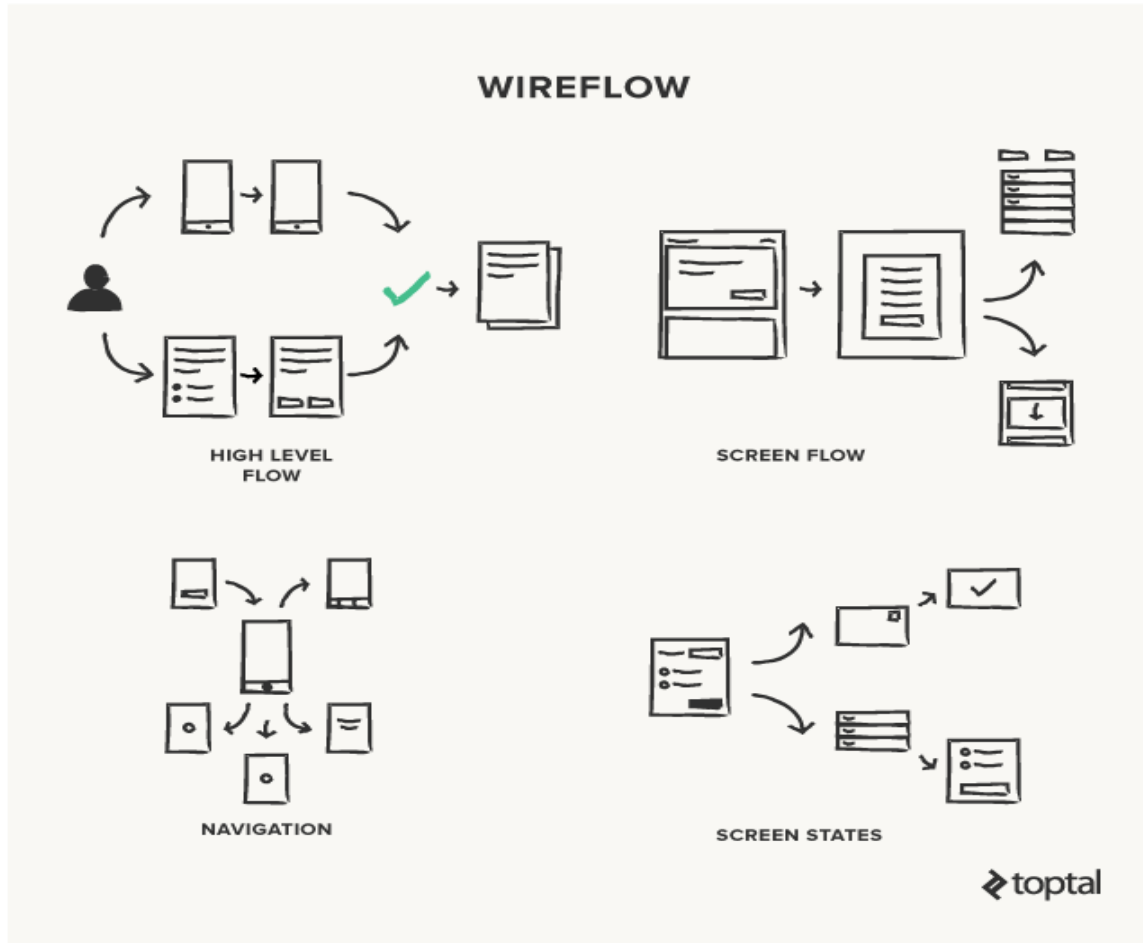


Filter By...	
Format	Chinese
	English
Language	French
Year of Publication	Japanese
Source	Spanish

Wireflow: An emerging UX deliverable

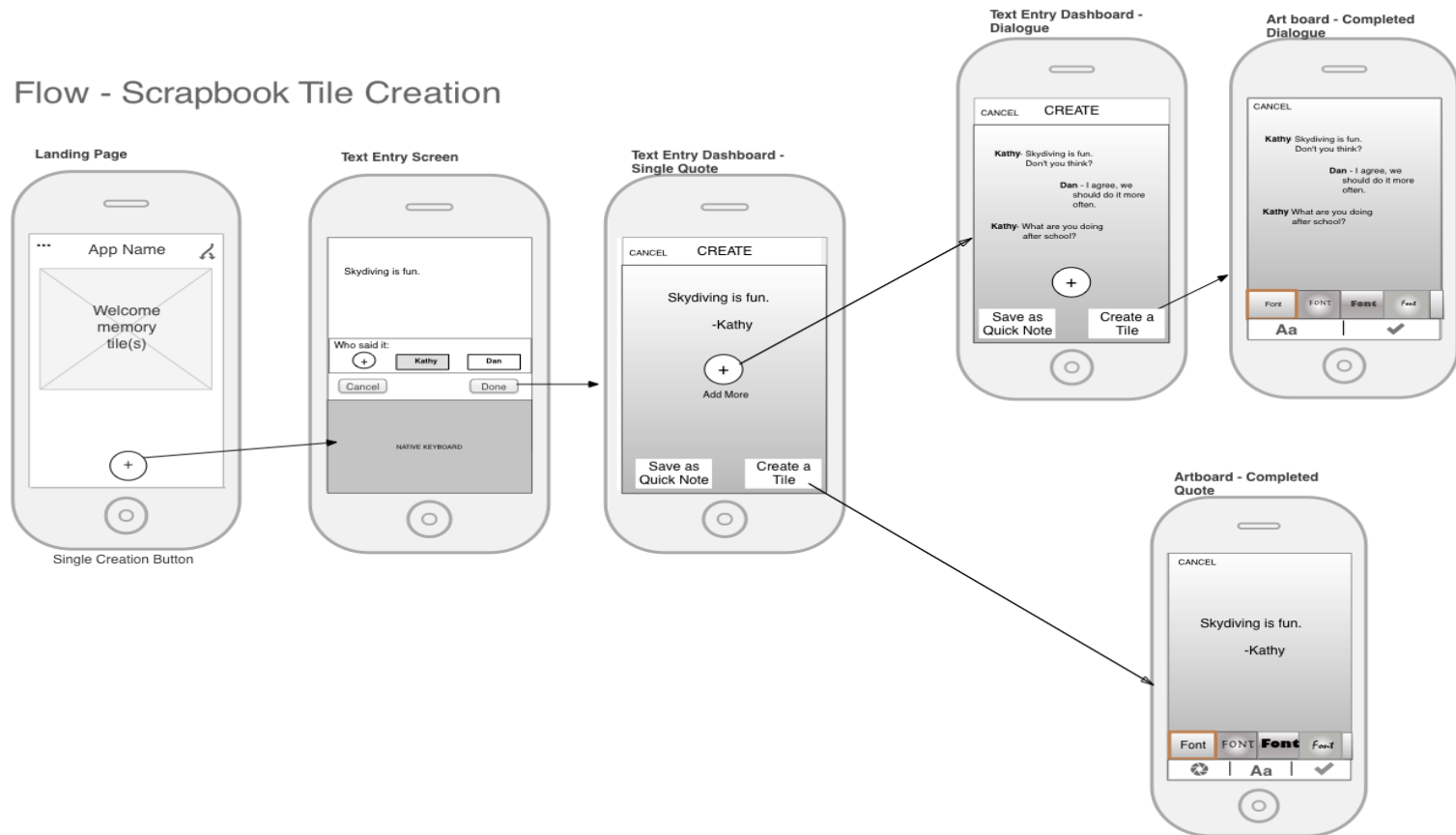
- Wireflows are a design-specification format that combines wireframe-style page layout designs with a simplified flowchart-like way of representing interactions. (Source: <https://www.nngroup.com/articles/wireflows/>)
- A Wireflow is a blend of a wireframe and a user journey. (Source: <https://matthewgoddard.net/2010/02/24/ux-technique-wireflows-diagram/>)
- The wireflow is essentially a sequence of the system flow, screen after screen, with branches and decision points. (source: <https://www.toptal.com/designers/ux/guide-to-ux-sketching>)

Wireflow Types



Wireflow Example

Flow - Scrapbook Tile Creation



Group Activity

- Create a hand-drawn wireflow of a revised google flight site.
 - Task: Book a flight from Boston to Wuhan University, China departing 3/20 and returning 3/26.
 - Identify problems in the task flow
 - Create a wireflow of revised design and put it on the easel pad
- Report back.

Questions?

References

- Booth, P. A. (1989). *An Introduction to Human-Computer Interaction*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.
- Quesenbery, W. (2003). Dimensions of Usability: Defining the Conversation, Driving the Process. *Proceedings of the UPA 2003 Conference*.
- Rubin, J., & Chisnell, D. (2008). *Handbook of usability testing: How to plan, design and conduct effective tests* (2nd Ed.). Indianapolis, IN: Wiley.
- Shackel, B. B. (1986). Ergonomics in design for usability. *Proceedings of the Second conference of the British Computer Society Human Computer Interaction Specialist Group: People and Computers – Designing for Usability*, 44-64.
- Tullis, T., & Albert, B. (2008). *Measuring the user experience: Collecting, analyzing and presenting usability metrics*. Boston, MA: Morgan Kaufmann.